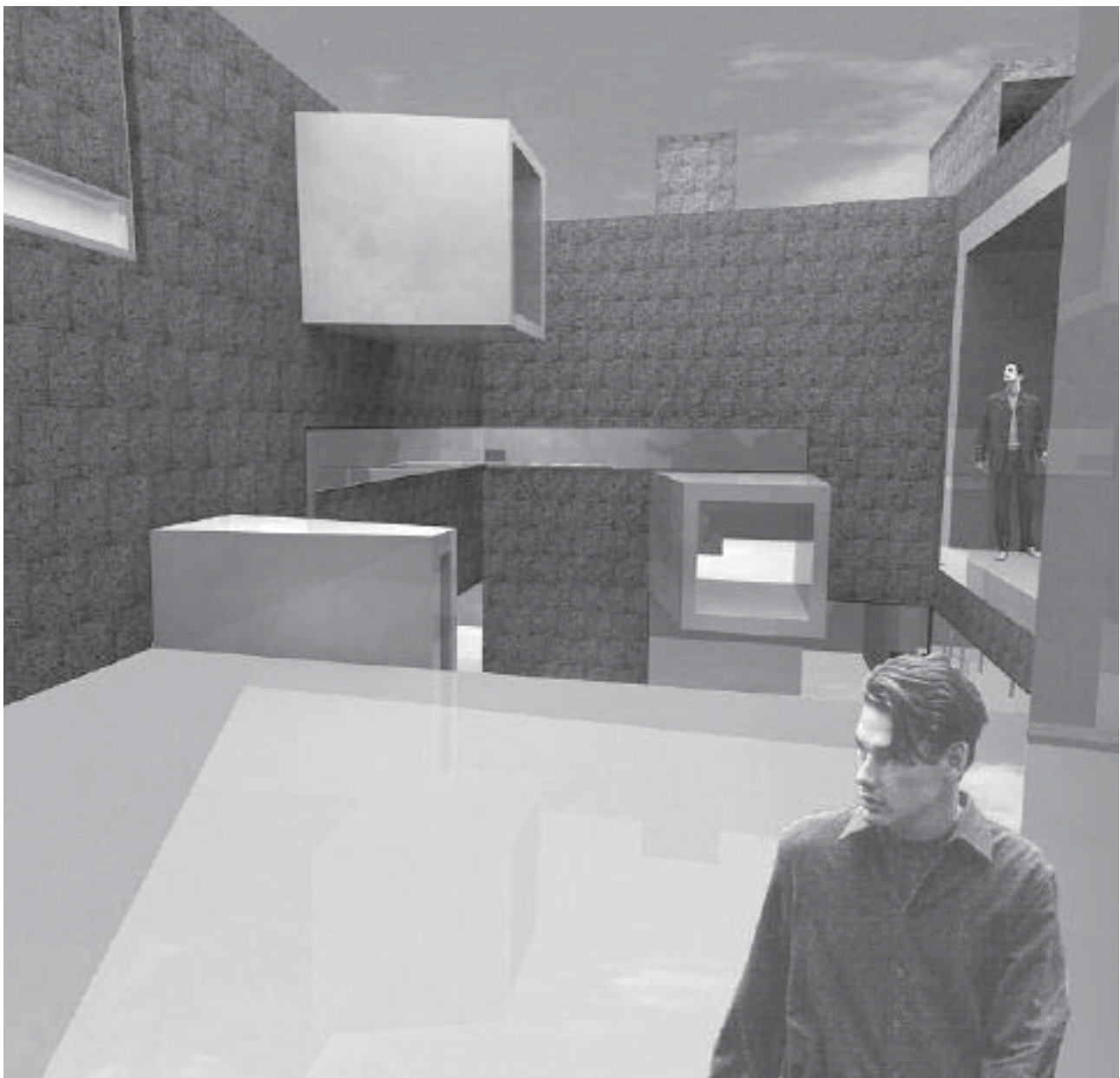


ampliación del museo canario

extensión of canarian museum

6
juan miguel otxotorena



Los condicionantes del programa de necesidades, así como los propios de las edificaciones existentes, llevan a partir de la premisa básica de la conservación interior y exterior de los inmuebles en los que se sitúa actualmente el Museo. La apertura de la fachada de la calle Doctor Verneau nº 2, allí donde actualmente se encuentra el salón de actos, permite un acceso digno y amplio al complejo, así como la conexión continua con el área de expansión de la calle que se verá afectada por la situación de los locales de tienda, librería, cafetería y restaurante con acceso directo desde la calle, que lógicamente incorporarán un dinamismo beneficioso para la zona de Vegueta.

La apertura del vestíbulo al patio interior permite la valoración de los elementos conservados en el interior de los inmuebles y la percepción global de la entidad del Museo desde el acceso. Todas las salas de exposiciones temporales y permanentes, salvo las conservadas en el nivel 2, se presentan como espacios continuos y diáfanos para una mejor exposición de las obras del Museo y una mayor comodidad en el movimiento de los visitantes.

Todas las zonas del Museo con funcionamiento independiente (áreas de exposición, áreas de reunión, locales y zona administrativa) constan de accesos exteriores, sistemas de comunicación vertical para personas y obras, y servicios públicos y de limpieza necesarios para el correcto desarrollo de sus actividades. Así, mientras que en la esquina norte se desarrolla fundamentalmente el programa propio del Museo, en la este aparece la zona de tiendas, en la oeste la zona administrativa y en la sur el área que agrupa las diversas salas de reuniones.

La conservación de todas las fachadas restantes se considera pertinente, además de por su catalogación, por su calidad dentro de la arquitectura característica del núcleo original de la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria; y únicamente se mejora la correspondiente al edificio que hoy se encuentra en estado de ruina y alberga los salones de actos, de modo que la carpintería se trata de forma integral, con madera de pino Tea y vidrios para una mejor iluminación natural de los espacios interiores.

En el resto de los espacios que configuran las salas diáfanos de exposiciones permanentes se controla la iluminación natural para la mejor conservación de las obras expuestas, mediante pequeños huecos rasgados que dejan intuir el gran patio central del edificio, que en planta de acceso alberga un jardín seco con vegetación autóctona y se configura como el espacio de descanso visual necesario en todo museo.

De acuerdo con lo dicho, sobre él se proyectan en vuelo una serie de espacios singulares que determinan los volúmenes salientes del gran contenedor revestido con piedra de cantería de Aruca, los cuales se tratan con terminación metálica en latón dorado, de modo que su presencia enriquezca la percepción del espacio, tanto por su impacto escultórico cuanto mediante los reflejos que ha de proyectar sobre la piedra de cantería que conforma el cerramiento del patio, gracias a la privilegiada luz natural de la ciudad.

La zona administrativa se encuentra en el mismo lugar que hasta ahora pero se desarrolla en torno al actual patio que, además de un poco mayor, pasa a ser continuo desde la planta de sótano hasta la nueva cubierta del edificio. La posibilidad del acceso a todas las plantas garantiza una independencia absoluta para esta zona. Dispone también de un sistema de elevación de fondos museísticos.

La conservación del gran patio interior del vestíbulo de entrada, con sus columnas de hierro forjado, así como la recuperación de otro, oculto hasta ahora e incorporado a las salas de exposiciones temporales y permanentes, garantizan la iluminación natural indirecta de todo el interior del edificio, por su continuidad hasta el nivel de nueva cubierta; por otra parte, ambos patios delimitan de algún modo el espacio correspondiente a la escalera principal.

Las salas de reuniones y los salones de actos se sitúan en la zona menos condicionada por las estructuras existentes y tienen acceso tanto desde el exterior como desde el vestíbulo principal.

Todos los espacios se resuelven según un criterio de diseño atento a conceptos como los de la continuidad y fluidez espacial, la visualización global y el dinamismo de las percepciones del interior y el exterior del edificio, tratando de potenciar el enriquecedor encuentro de las tensiones espaciales en el ámbito que media entre el silencio plástico del patio interior y la visión cercana de la ciudad histórica.

The determining factors of the programme of requirements, as in the existing buildings are based on the basic premise of interior and exterior conservation of the development within which the Museum is currently located. The facade access from the Calle Doctor Verneau nº 2, where the events hall is currently located, allows suitable and ample access to the complex, as does the continuous link with the extended area of the street which will be affected by the location of the local facilities such as the shop, bookshop, cafeteria and restaurant with direct access from the street which logically incorporates a sense of dynamism for the zone of Vegueta.

The access from the vestibule to the interior patio allows the evolution of the elements conserved in the interior of the buildings and the global perception of the Museum entity from the area of access. All the exhibition rooms both temporary and permanent apart from those conserved on level 2 appear as extensive well lit areas for the best exhibition of the Museum's works and the highest level of comfort in terms of the movement of visitors.

All the areas of the Museum with independent functions (exhibition areas, meeting and administrative areas) include exterior access, vertical communication systems for people and works and the public services and cleaning facilities required for the correct development of their activities. Therefore while on the North corner the Museum's personal programme is developed, on the East corner there is a shopping area, in the West the administrative section and in the South the area which accommodates the different meeting rooms.

The conservation of all the remaining facades is considered relevant, both for its cataloguing and for its quality within the characteristic architecture of the original nucleus of the city of Las Palmas de Gran Canaria. Only that which is currently in a state of ruin and hosts the event rooms is being improved using carpentry as an integral part with teak pinewood and glass for better natural illumination of interior areas.

In the rest of the spaces that make up the well-lit permanent exhibition rooms the natural light is controlled for better conservation of the exhibited works, by means of small gaps which allow a sense of the building's small central patio, which on the access level accommodates a dry garden with autochthonous vegetation and developed as necessary visual relaxation within the museum.

In accordance with what has been discussed, a series of singular spaces are planned which determine the projecting structure of the large container reinforced with Aruca manufactured stone, which is treated with metallic finish in gold brass, in such a way that its presence enriches the perception of the space in terms of its sculptural impact projected by reflections onto the stone which makes up the patio enclosure, thanks to the advantageous natural light of the city.

The administrative area is found in the same place and up to now has been developed around the current patio which in addition to being bigger has been extended from the basement floor to the new roof of the building. The possibility of access to all floors guarantees absolute independence for this area. It also has at its disposal an elevation system.

The conservation of the large interior patio in the entrance vestibule with its forged iron columns, in addition to the reformation of the other patio up to know hidden and incorporated into the temporary and permanent exhibition rooms, guarantee natural light for the entire interior building area, due to its extension up to the level of the new roof. On the other hand, both patios delimit in some way the space corresponding to the principal stairway. The meeting rooms and the conference halls are located in the area least affected by existing structures and can be accessed both from the exterior and the main vestibule.

All the spaces are developed according to a design criteria which carefully considers concepts such as continuity and spatial fluidity, global visualisation and the dynamic of perception in the interior and exterior of the building, attempting to promote the enriching experience of the spatial tensions in an environment which falls between the lifeless silence of the interior patio and the close-up vision of the historic city.

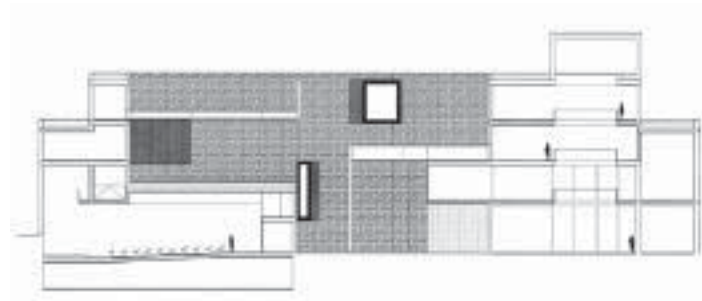
alzado este
east elevation



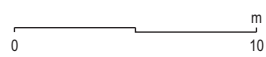
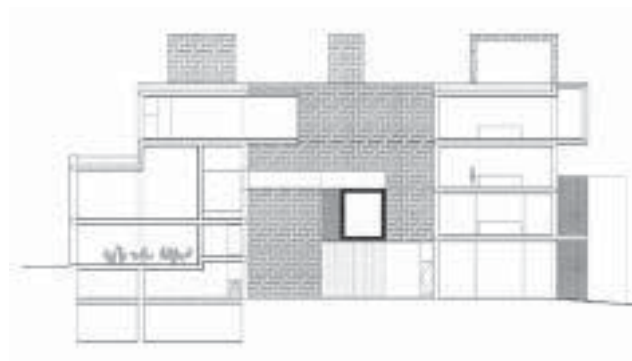
alzado norte
north elevation

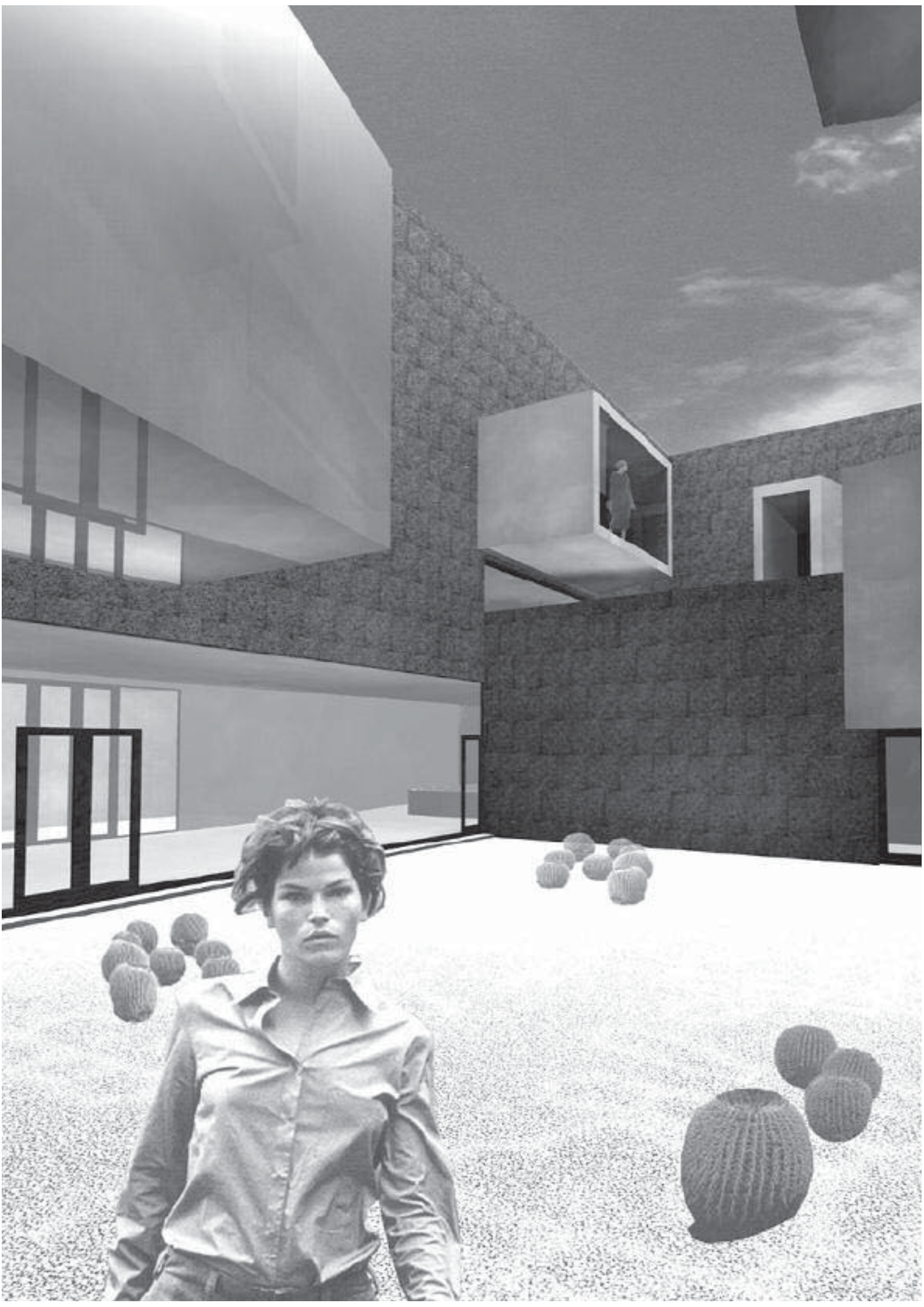


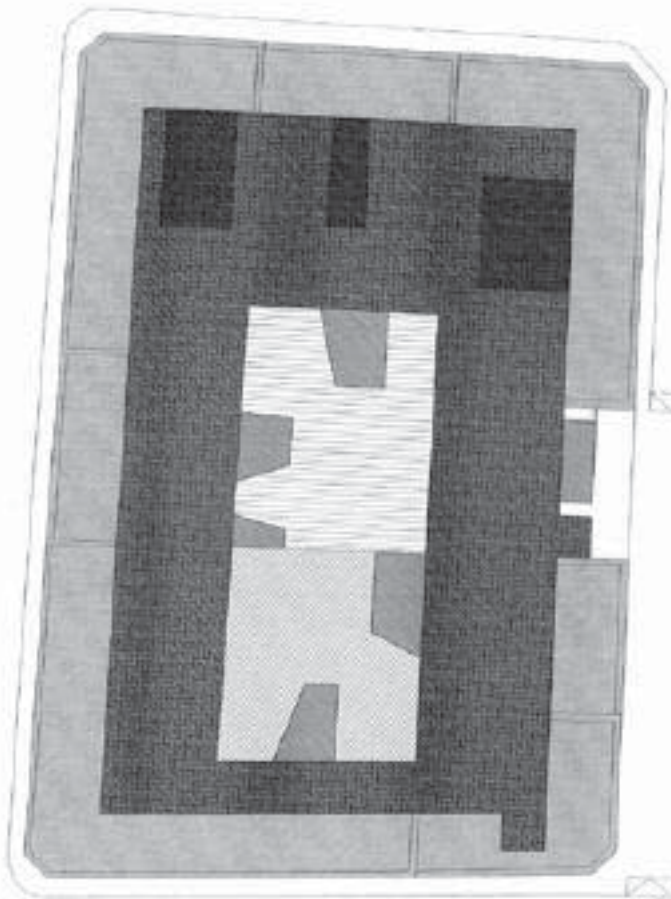
sección central este
east central section



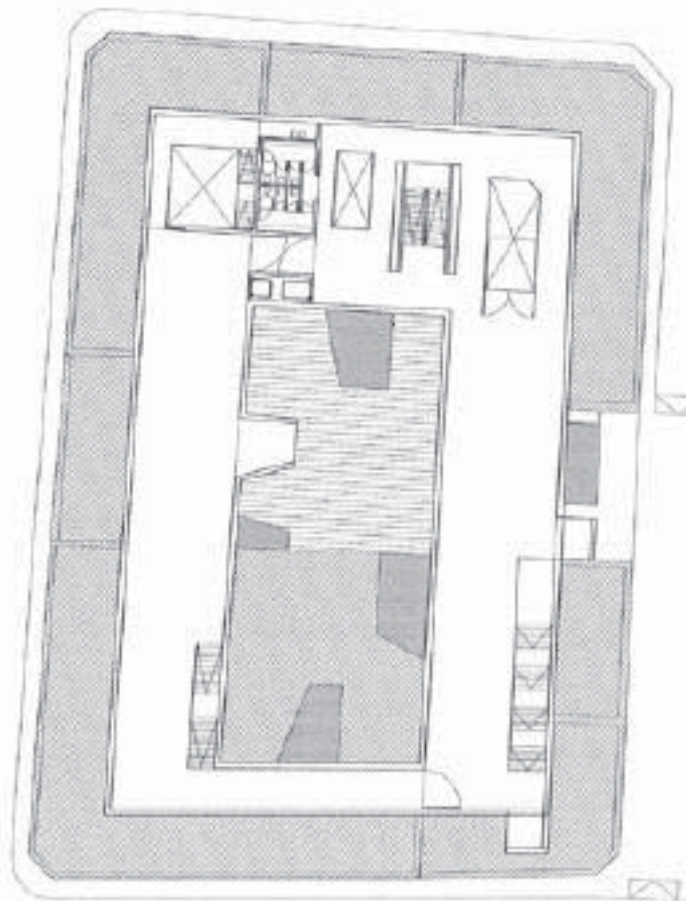
sección central sur
south central section







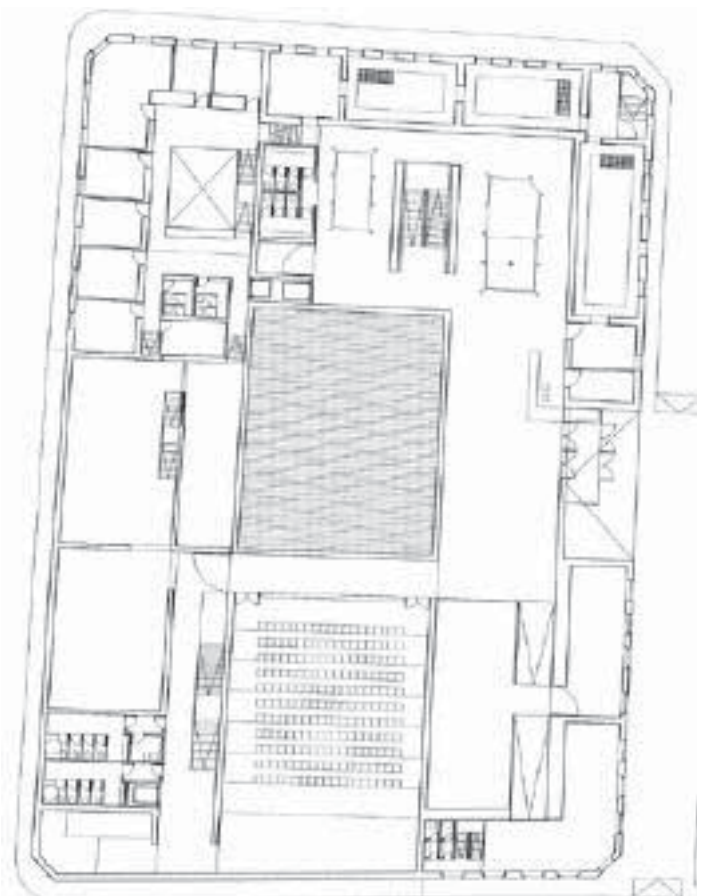
nivel 5
level 5



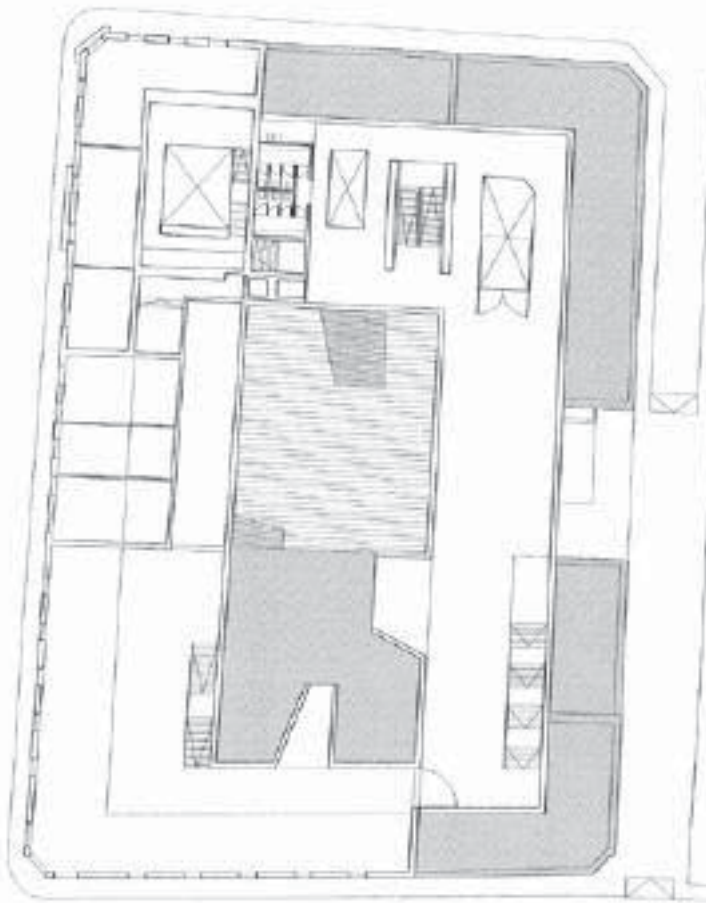
nivel 4
level 4



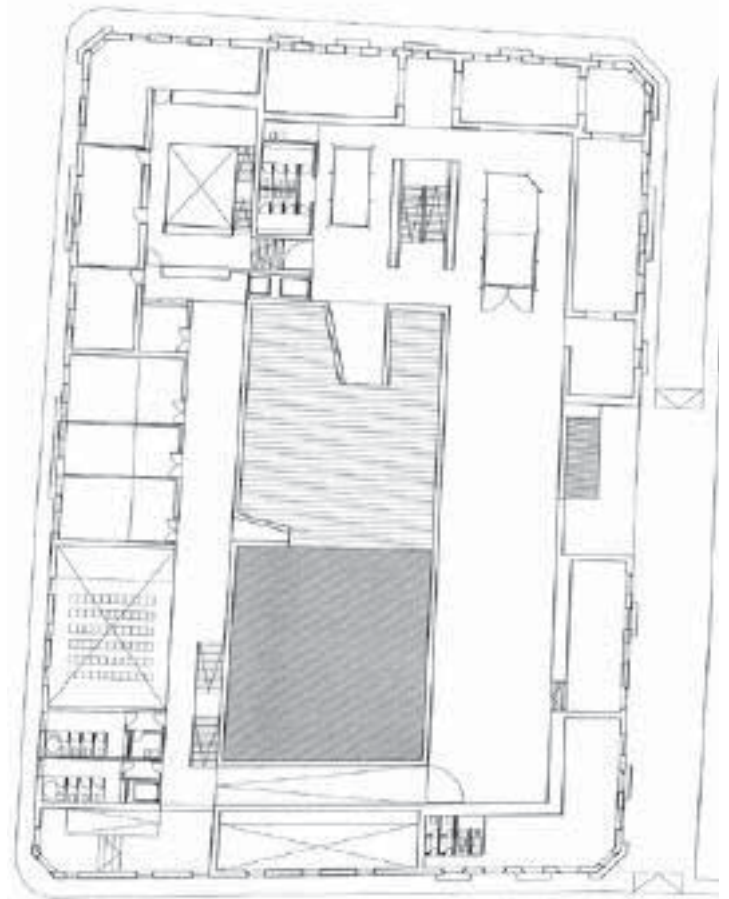
nivel 1
level 1



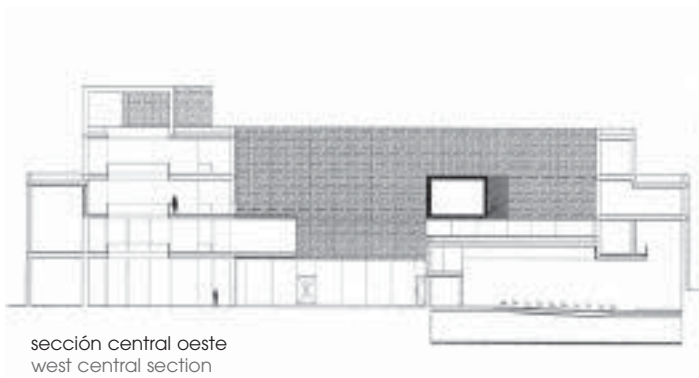
nivel 0
level 0



nivel 3
level 3



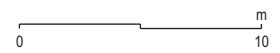
nivel 2
level 2



sección central oeste
west central section



sección central norte
north central section



proyecto/building project:
Concurso de Ideas para la
Ampliación del Museo Canario
emplazamiento/location:
Las Palmas de Gran Canaria
arquitecto/architect:
Juan M. Otxotorena
fecha proyecto/project date:
2003